

Institute for Bulgarian Language
BULGARIAN ACADEMY OF SCIENCES
Department of Computational Linguistics

COMPUTATIONAL LINGUISTICS
IN BULGARIA

COMPUTATIONAL
LINGUISTICS
In
BULGARIA




Volume 1, Issue 1 • 2025

Editor-in-Chief: Prof. Dr. Svetla Koeva

Sofia, Bulgaria



PUBLICATION AND CATALOGUING INFORMATION

Journal title:	<i>Computational Linguistics in Bulgaria</i>
Volume and issue:	Volume 1, Issue 1, 2025
ISSN:	3033-1382 (print) / 3033-2397 (online)
Published and distributed by:	Institute for Bulgarian Language Bulgarian Academy of Sciences Department of Computational Linguistics
Editorial address:	Institute for Bulgarian Language Bulgarian Academy of Sciences Department of Computational Linguistics 52 Shipchenski Prohod Blvd., Bldg. 17 Sofia 1113, Bulgaria Phone/Fax: +359 2/ 872 23 02
Copyright:	The copyright of each article published in the journal belongs to its author(s). All content is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International Licence (CC BY 4.0).  License details: http://creativecommons.org/licenses/by/4.0 Cover artwork by Bozhidar Chemshirov. © 2025 Institute for Bulgarian Language, Bulgarian Academy of Sciences, Department of Computational Linguistics

EDITORIAL BOARD

Editor-in-Chief

Prof. Dr. Svetla Koeva
Institute for Bulgarian Language – Bulgarian Academy of Sciences

Members

Prof. Dr. Stoyan Mihov (editor)
Institute of Information and Communication Technologies – Bulgarian Academy of Sciences

Assoc. Prof. Dr. Tsvetana Dimitrova (editor)
Institute for Bulgarian Language – Bulgarian Academy of Sciences

Prof. Dr. Petya Osenova
Sofia University St. Kliment Ohridski

Prof. Dr. Shuly Wintner
University of Haifa

Prof. Dr. Sylvia Ilieva
Sofia University St. Kliment Ohridski
Big Data for Smart Society Institute (GATE)

Assoc. Prof. Dr. Verginica Barbu Mititelu
Research Institute for Artificial Intelligence – Romanian Academy (RACAI)

Prof. Dr. Vito Pirrelli
Institute for Computational Linguistics Antonio Zampolli (CNR – ILC)

Assoc. Prof. Dr. Voula Giouli
Aristotle University of Thessaloniki
Institute of Language and Speech Processing (ILSP – ATHENA RC)

Editorial Assistant

Svetlozara Leseva
Institute for Bulgarian Language – Bulgarian Academy of Sciences

Table of contents

Svetla Koeva <i>Computational Linguistics in Bulgaria</i>	4
Iglika Nikolova Stoupak, Gaël Lejeune, Eva Schaeffer-Lacroix <i>Does ChatGPT Adapt Itself to the Language Used and the Audience It Implies?</i>	11
Cvetana Krstev, Ranka Stanković, Aleksandra Marković <i>Light Verb Constructions in ELEXIS-WSD – Annotation, Comparisons and Issues</i>	42
Irina Temnikova, Ruslana Margova, Stefan Minkov, Tsvetelina Stefanova, Nevena Grigorova, Silvia Gargova, Venelin Kovatchev <i>Automatic Detection of the Bulgarian Evidential Renarrative</i>	61
Ruslana Margova <i>The (Possible) Use of AI Tools for Processing Texts in Journalism in Bulgarian</i>	84